KOMMISSIONENS AFGØRELSE

af 23. maj 1980

om godtagelse af tilsagn afgivet i forbindelse med antidumpingproceduren vedrørende visse stænger af rustfrit stål med oprindelse i Brasilien, og om afslutning af denne procedure

(80/531/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3017/79 af 29. december 1979 om beskyttelse mod dumpingimport eller subsidieret import fra lande, der ikke er medlemmer af Det europæiske økonomiske Fællesskab [1], særlig artikel 10,

efter høring i det i nævnte forordning omhandlede rådgivende udvalg, og

ud fra følgende betragtninger :

Kommissionen modtog i november 1979 en klage, som var indgivet af BISPA (British Independent Steel Producers Association) på vegne af samtlige fællesskabsproducenter af stænger af rustfrit stål, og som indeholdt bevisligheder for, at der fandt dumping sted vedrørende tilsvarende varer med oprindelse i Brasilien, og at dette forvoldte væsentlig skade ;

disse bevisligheder var tilstrækkelige til at berettige iværksættelsen af en undersøgelse ;

Kommissionen har i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* [2] givet meddelelse om indledning af en procedure vedrørende import af visse stænger af rustfrit stål med oprindelse i Brasilien og har indledt en undersøgelse på fællesskabsplan ;

Kommissionen har officielt givet eksportører og importører, der vides berørt heraf, samt repræsentanterne for det pågældende land og klagerne underretning herom ;

Kommissionen har givet de direkte berørte parter lejlighed til skriftligt at give deres mening til kende og redegøre herfor mundtligt samt til at mødes, for at deres synspunkter og modargumenter kunne blive fremlagt ;

størstedelen af parterne har benyttet sig af muligheden for at give deres mening til kende skriftligt ;

med henblik på en foreløbig fastlæggelse af dumpingmargenen og skaden har Kommissionen foretaget en kontrol på stedet hos de vigtigste basilianske eksportører, bl.a. Acos Villares SA, Sao Paulo, Acos Finos Piratini SA, Porto Alegre, og Inter Bras Petrobras Comercio Internacional SA, Rio de Janeiro, og hos de vigtigste britiske importører, bl.a. Amari World Steel Ltd, London, GME Steels Ltd Macclesfield, og G. M. Elders Steels, Sheffield ; Kommissionen har haft kontakt med adskillige andre agenter og importører ; den har endvidere indhentet og efterprøvet alle oplysninger, den har fundet nødvendige, hos de vigtigste berørte fællesskabsproducenter, dvs. de britiske producenter, bl.a. Spartan Redheugh Ltd, Sheffield, Firth Vickers Speciel Steels Ltd, Sheffield, Osborn Steels Ltd, Sheffield, og British Steel Corporation, Rotherham ;

med henblik på den foreløbige undersøgelse af, om de brasilianske producenter gør sig skyldige i dumping, har Kommissionen sammenlignet deres eksportpriser til Fællesskabet med de priser, der er gældende på det brasilianske marked ;

der er ved disse sammenligninger anvendt vejede gennemsnit af priserne ab fabrik for salg i tidsrummet 1. december 1978 — 30. november 1979, og der er efter anmodning fra Acos Finos Piratini og Avos Villares taget hensyn til de forskelle i salgsvilkår, der har direkte tilknytning til salget af de pågældende varer, dvs. forskelle med hensyn til transportomkostninger, teknisk bistand samt provisioner og løn til sælgere ;

det fremgår af denne foreløbige undersøgelse af sagen, at der i referenceperioden har været tale om dumping i forbindelse med den pågældende import, og at dumpingmargenen afhængigt af varens kvalitet og dimensioner har varieret fra 0 til 72 % og i almindelighed har ligget på omkring 30 % ;

for så vidt angår de skadelige virkninger for den pågældende produktion fremgår det af de bevisligheder, Kommissionen råder over, at indførselen i Fællesskabet af stænger af rustfrit stål med oprindelse i Brasilien er steget fra ca. 3 tons i 1975 til 120 tons i 1978 og 1 267 tons i 1979 ; den pågældende import har næsten udelukkende været koncentreret om det britiske marked — hvor en væsentlig del af Fællesskabets produktion foregår — eftersom indførselen hertil er steget fra ca. 3 tons i 1975 til 120 tons i 1978 og 1 167 tons i 1979 ;

---

[1] EFT nr. L 339 af 31. 12. 1979, s. 1.
[2] EFT nr. C 317 af 18. 12. 1979, s. 3.

denne import nåede i 1979 op på en markedsandel på 3 % i Fællesskabet og 17 % i Storbritannien ; den øvede således betydelig indflydelse på det britiske marked og udgjorde samtidig en reel trussel for Fællesskabets øvrige producenter ;

ifølge de oplysninger, Kommissionen råder over, har priserne på de pågældende importvarer ligget væsentligt under priserne på de samme varer fremstillet af fællesskabsproducenterne ; i november 1979 blev stænger af rustfrit stål med oprindelse i Brasilien således solgt til forhandleren i Storbritannien til priser, som lå mellem 10 og 30 % under de priser, der blev anvendt af de britiske producenter ;

virkningerne heraf for de britiske producenter har vist sig i form af en stagnerende produktion og salg, der udgør omkring 4 000 tons, samt tab af ca. 3 000 arbejdspladser siden 1975, og endelig i et fald i priserne, der i de fleste tilfælde ikke længere gør det muligt at dække produktionsomkostningerne ; de britiske virksomheder lider derfor betydelige tab ;

de skader, der skyldes andre faktorer, som kan have negative virkninger for fællesskabsproducenterne, såsom det stadig aftagende omfang og priserne på anden import samt den stagnerende efterspørgsel, er blevet undersøgt, og eventuelle skadelige virkninger af disse faktorer er ikke tilskrevet den pågældende import ;

det fremgår af denne foreløbige undersøgelse af sagen, at der foreligger dumping, og at der er tilstrækkelige beviser for, at der forvoldes væsentlig skade ;

eksportørerne er blevet underrettet om de vigtigste resultater af denne foreløbige undersøgelse, og de har fremsat deres bemærkninger hertil ; der er herefter blevet givet tilsagn om, at priserne vil blive fastsat på et niveau, der sikrer, at der ikke sker dumping, uden at den konstaterede margen dog overskrides ;

Kommissionen har som følge heraf konstateret, at det ikke i øjeblikket er nødvendigt at træffe beskyttelsesforanstaltninger med hensyn til importen med oprindelse i Brasilien ;

under disse forudsætninger synes de pågældende tilsagn at kunne godtages, og proceduren kan herefter afsluttes, uden at der indføres antidumpingtold —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE :

Artikel 1

Kommissionen godtager de tilsagn, der er afgivet i forbindelse med antidumpingproceduren vedrørende indførsel af visse stænger af rustfrit stål (pos. ex 73.15 B V i den fælles toldtarif, NIMEXE-nummer ex 73.73-53 og ex 73.73-83) med oprindelse i Brasilien.

Artikel 2

Antidumpingproceduren vedrørende indførsel af visse stænger af rustfrit stål med oprindelse i Brasilien er hermed afsluttet.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. maj 1980.

På Kommissionens vegne

Henk VREDELING

Næstformand